

ОПЫТ ОРГАНИЗАЦИИ ПОЛИКУЛЬТУРНОГО ОБРАЗОВАНИЯ В СТРАНАХ ДАЛЬНЕГО И БЛИЖНЕГО ЗАРУБЕЖЬЯ

Болотина Т.В., к.п.н., доцент, АПКиППРО, E-mail: tatbolotina@mail.ru, Москва, Россия

Аннотация: в статье описан опыт организации поликультурного образования в США, Франции, Казахстане и Республике Беларусь. Отмечена специфика поликультурного образования в этих странах.

Ключевые слова: Поликультурное образование, межкультурный диалог, билингвальное обучение, межкультурализм, межнациональный диалог, этнокультурное образование.

EXPERIENCE IN THE ORGANIZATION OF MULTICULTURAL EDUCATION IN THE COUNTRIES NEAR AND FAR ABROAD

Bolotina T.V., PhD., assoc. prof., APK IPRO, E-mail: tatbolotina@mail.ru, Moscow, Russia

Annotation. The article describes the experience of the organization of multicultural education in the United States, France, Kazakhstan and Belarus. It noted the specificity of multicultural education in these countries.

Keywords: Multicultural education, intercultural dialogue, bilingual training, multiculturalism, international dialogue, ethno cultural education.

В настоящее время в мировом сообществе фактически нет мононациональных стран. Вследствие массовой иммиграции страны становятся многонациональными, в которых проживают национальные меньшинства, формируются новые малые этнические группы.

Нужно отметить, что существование культурных различий, свойственных поликультурным обществам, не могло не отразиться на системе образования.

Образовательное учреждение объективно должно выступать консолидирующим, более того, системообразующим фактором как, для собственного этноса, так и для всего полиэтнического сообщества в целом.

В этой обстановке одним из важных условий построения позитивных отношений с представителями других этносов является взаимодействие на основе толерантности, понимания, уважения их взглядов, мнений, традиций.

Именно поэтому одна из важнейших задач образования - выработать стратегию взаимосвязи монокультурного и поликультурного подходов к проектированию образовательной политики.

Как отмечают специалисты, поликультурное воспитание предназначено для повышения результативности образования и воспитания. Также поликультурное

воспитание перспективно и для гражданского воспитания. Оно направлено на подготовку активных граждан общества.

Интересен положительный мировой опыт, накопленный в этой области.

Так, в последние годы в **США** очевидным является факт, что учащиеся различных культурных и расовых групп должны научиться уживаться вместе и уважать различные культурные традиции.

В двадцатом веке в американской педагогике доминировала концепция формирования единой американской нации, иначе политика «плавильного котла». В концепции была прописана стратегия образования и воспитания. Эта стратегия предполагала с помощью школы консолидировать этнические группы вокруг языка и культуры англосаксонского протестантского ядра. Таким образом, концепция исходила из идеала смешения этносов и рас. Данное смешение породит «новую расу, которая соединит в себе древние ценности, различия, языки и обычаи». Данная концепция просуществовала до середины 80-х годов, и начиная с середины 80-х годов образовательная политика поменялась и на смену концепции «Америка — „плавильный котел“» была предложена другая концепция - «Америка— „салатное блюдо“».

Основа данной концепции – культурный плюрализм, осознание важности учета этнического разнообразия как условия стабильности и культурного богатства общества - «это идеал, который не только утверждает и поддерживает само культурное разнообразие, но и закладывает основания для соединения многокультурного этнического опыта в американском обществе» (Пэй Янг).

Согласно данной концепции в американских школах поменялись учебные планы, которые предусматривали изучение культуры этнических групп. В преподавание общественных дисциплин были включены материалы о национальных меньшинствах, их истории и традициях. В тоже время, в концепция предполагала, что в учебники, программы и дидактическое сопровождение не будут входить материалы, которые провоцируют культурные разногласия.

В тоже время, в последние годы, в образовательной политике США особое внимание отводится билингвальному обучению, которое помогает детям осознать культурную и этническую идентичность. Право на двуязычное обучение в школах отстаивают прежде всего, латиноамериканцы, а также иммигранты из стран Азии.

Существует несколько вариантов данного обучения, при которых по-разному сочетается изучение двух языков. Существуют несколько вариантов билингвального обучения:

По первому варианту первые два года школьники учатся на родном языке и одновременно изучают английский. После двух лет обучение в школе проходит сразу на двух языках.

Второй вариант предполагает использование родного языка до тех пор, пока школьник хорошо не овладеет английским, затем обучение идет только на английском.

Третий вариант - это смешанные классы, где школьники и англоязычные, и неанглоязычные во время общения дети учат языки друг друга. При этом изучение второго языка помогает школьникам накапливать новый практический и языковой опыт, позволяет успешно адаптироваться к иным культурам и иному социальному окружению.

Во Франции современное законодательство этой страны прописывает доступ к образованию без каких-либо различий между детьми французской национальности и детьми-мигрантами.

На сегодняшний день рост миграционных процессов во Франции привел к тому, что в Париже появились кварталы с преобладанием моноэтнического населения. Жители этих кварталов пытаются сохранить приверженность своей общине и своей национальной или этнической культуре. Но политические и культурные традиции французского общества всегда оказываются сильнее и очень сильно влияют на участие мигрантов в экономической и общественной жизни.

Нужно отметить, что в школах Франции – светское образование. Во Франции декларируемой целью поликультурного образования является интеграция (ассимиляция) и инклюзия. «Интеграция является официальным термином, которое приняло правительство Франции. Предполагается, что группы мигрантов могут стать гражданами Франции, но за это они должны «заплатить культурной ассимиляцией». Считается, что в результате интеграции будут преодолены все культурные различия.

Отмечено, что в основе работы по интеграции детей-мигрантов во французское общество лежит продуманная, целесообразная система работы на государственном, т. е. институциональном, уровне:

- а) развитая законодательная база;
- б) вовлеченность большинства министерств и находящихся в их ведении отделов и управлений в решение данной проблемы;
- в) создание разветвленной системы групп и ассоциаций-партнеров школ, а также центров по вопросам образования и информирования иммигрантов на региональном и национальном уровнях;
- г) заложенность межкультурного компонента в учебные планы, программы и инструкции к ним;

д) подготовка специалистов различного профиля для работы с детьми-мигрантами и их родителями.

Процесс интеграции предполагает, что дети, ученики начального школьного возраста, которые прибыли в страну и не знают французского языка, проходят первичное обучение в созданных при коллежах классах приема не говорящих по-французски учащихся.

Это так называемые, «вновь прибывшие (ENAF)» они не имеют достаточного уровня школьной подготовки, который позволил бы им сразу интегрироваться в обычный класс. Данный этап обучения называют школьным уровнем. «Школьный уровень зависит, естественно, от страны эмиграции и исходной культуры, предыдущего положения семьи (городские или сельские жители) и причин эмиграции (экономические или политические).

На средней ступени, в зависимости от того, посещали ли дети школу в стране эмиграции, их определяют в отдельные классы для ранее не обучавшихся (CLA-NSA) или в так называемые принимающие классы (CLA).

В случае невозможности организации подобных классов ввиду небольшого количества данного контингента детей в школах организуют группы поддержки по типу классов выравнивания для слабоуспевающих детей французской национальности.

Во всех случаях основная цель при обучении данного контингента учащихся — добиться владения ими французским языком как языком обучения для более быстрой интеграции в обычный класс. В связи с «повзрослением» вновь прибывающих учеников система обучения их видоизменяется, приспособляясь к изменившимся условиям. Неизменным остается приоритет французского языка.

В помощь педагогам, работающими с детьми мигрантами во Франции созданы и активно действуют центры подготовки и информации по вопросам школьного обучения детей из семей мигрантов.

Основным направлением их деятельности является интеграция в школу вновь прибывших учеников (не имеющих достаточных знаний в области французского языка и других школьных дисциплин) путем оказания помощи учителям и воспитателям.

Сотрудники центров организуют методическую и практическую помощь учителям в разработке педагогических технологий для обучения данного контингента учащихся.

В Казахстане создание национальной системы обучения и воспитания базируется на идее культурного и лингвистического плюрализма, сочетающей мировой уровень технической и информационной оснащенности образования с традиционными культурными ценностями.

Основными задачами поликультурного образования являются:

– развитие и укрепление национальных начал образования и школы;

– признание и обеспечение безусловного приоритета для личности родного языка и культуры; демократизация образования;

– вариативность и мобильность образования по многообразию каналов реализации этнокультурных интересов;

– непрерывность образовательной деятельности, направленной на реализацию этнокультурных запросов личности и общества;

– целенаправленная ориентация системы образования на выявление и удовлетворение спроса на услуги в области этнокультурных потребностей.

Основными принципами стали:

– обеспечение фактического равноправия наций и национальных групп в удовлетворении их этнокультурных запросов в области образования;

– понимание и принятие положения о приоритете этнокультурных образовательных потребностей личности над интересами общества, над соображениями "целесообразности";

– реализация государственной политики на основе обеспечения этнокультурного консенсуса в обществе как важного условия прогресса и процветания Казахстана;

– внедрение в практику глобальных ценностей интернациональной культуры: консолидации и межнационального согласия, прав и свобод индивидуума и т.д.;

– осуществление подхода к образованию не как к механизму передачи знаний и профессиональной подготовки кадров, но как к культуuroобразующему институту, важнейшему средству сохранения и развития индивидуумом человеческой и национальной самобытности;

– разработка и внедрение защитного механизма от политизации и идеологизации образования и школы;

– программный и комплексный подход к решению проблемы, учет различных сторон сложных процессов многонационального культурного бытия.

Основным условием реализации данной идеи является создание этнокультурного образовательного пространства.

Под этнокультурным пространством подразумевается культурная почва, поле для развития этнических культур, материальные условия развития национально-культурных общностей.

Нужно отметить, что в этнокультурное образовательное пространство входят семья, материнская школа, детские дошкольные учреждения, школы, вузы, национально-культурные центры, кружки и курсы, т.е. структура такого пространства состоит из трех взаимосвязанных частей: институциональная (школы, колледжи, вузы и т.д.),

внеинституциональная (курсы, библиотеки, радио и т.д.), неформальная (обучение и воспитание в семье, общение в кругу друзей, соседей и т.д.).

Таким образом, в этнокультурном образовании выделяется: пропедевтика, обучение, погружение в практику. Данные этапы между собой логически связаны. Так, «на стадии пропедевтики осуществляется первое приближение к решению проблемы этнической идентификации. Этнокультурное образовательное пространство в данном случае - это атмосфера в семье.

На первом этапе происходит первое знакомство с историей народа, его культурой, национальными обрядами, обычаями. Восприятие национального происходит через устное народное творчество: сказки, песни, мифы и прочее». Здесь создаются предпосылки для этнической самоидентификации, которая закономерно сближает ребенка с родителями, родственниками, своим родом, этносом, вызывая чувство гордости, почитания, восхищения предками. Основная задача этнокультурного образования на данном этапе - формирование чувства гордости по тому поводу, что ты можешь называть себя "казахстанцем".

На этапе обучения (институциональное образование) этнокультурное образование реализуется в детских садах, школах, средних специальных и высших учебных заведениях. Обязательным условием его будет многоязычие: изучение родного и государственного языков.

Этнокультурное образовательное пространство в этой части создается тем, что родной и государственный языки становятся языками обучения и общения. Основные языки обучения - это государственный и русский. В то же время всем желающим представлена возможность дополнительного изучения родного языка, литературы, истории.

В местах компактного проживания этнических групп наряду с основным типом школ создаются школы с преподаванием предметов на родном языке и обязательным глубоким изучением с первого по выпускные классы государственного языка.

На более высокой ступени обучения (средние специальные и высшие учебные заведения) этнокультурное образовательное пространство создается также языками обучения и содержанием курсов.

Особое место в системе этнокультурного образования занимает внеинституциональное обучение и погружение в практику. Именно они позволяют эффективно осуществить задачу - приближение этнокультурного образования к практическим потребностям индивидов.

Этнокультурное образовательное пространство здесь создают национально-культурные центры, кружки и курсы при школах, дворцах культуры, в учебных заведениях, иных организациях.

Беларусь является толерантным государством. В стране не наблюдаются акты насилия по отношению к иностранцам, но и эта страна в последнее время столкнулась с такой проблемой как беженцы.

Сегодня Беларусь добилась успехов в создании законодательства по защите беженцев. В стране предприняты усилия не только для защиты беженцев, но и их местной интеграции в белорусское общество. Для решения проблем беженцев в национальную систему образования введен поликультурный подход, как необходимый шаг для воспитания толерантности и уважения разнообразия с детства.

В Концепции непрерывного воспитания детей и учащейся молодежи в Республике Беларусь, отмечено, что содержание воспитания основывается на общечеловеческих ценностях, культурных и духовных традициях белорусского народа, государственной идеологии, и отражает интересы личности, общества, государства. В ней также указано на необходимость «формирования у обучающихся умения жить в поликультурном мире, противостоять политическому и религиозному экстремизму».

В соответствии с положениями Концепции сущность поликультурного воспитания заключается в создании межкультурной образовательной среды на основе организации межкультурной коммуникации и формировании общекультурной и межкультурной компетентности.

В документе отмечается, что *«для эффективного межэтнического взаимодействия и успешной адаптации учащихся в поликультурной среде большое значение приобретают знания о культуре, традициях и обычаях других народов; понимание значимости этнокультурного разнообразия; уважительное отношение к иным точкам зрения и ценностям, отличным от собственных; умение преодолевать трудности в коммуникативных и иных формах взаимодействия с членами различных этнических общностей, идти на разумный компромисс.»*

Важнейшими направлениями по формированию знаний и умений в области поликультурного образования являются:

- «организация познавательной деятельности учащихся по обогащению знаний о культуре межнациональных отношений;
- воспитание эмоционально-ценностного отношения к людям другой национальности;

- стимулирование эмоционально-ценностного отношения к знаниям, практической деятельности по формированию культуры межнациональных отношений, людям другой национальности, их культуре;

- накопление подростками практического опыта в сфере общения в многонациональном коллективе.

- формирование понятия о культуре межнациональных отношений как важнейшей норме морали, убежденности в ее значимости для соблюдения нравственных норм поведения в сфере межнациональных отношений;

- расширение и обогащение системы знаний учащихся о культуре, истории, языке, литературе, искусстве, быте, обычаях и традициях своего и других народов, об этнических, национальных особенностях культур;

- совершенствование понимания подростками взаимной зависимости и общности исторического прошлого, традиций, культуры своего народа;

- закрепление знания элементарных норм поведения, общечеловеческих ценностей в сфере межнациональных отношений и осознание необходимости действовать в соответствии с ними.

Расширению и углублению получаемых подростками знаний о культуре межнациональных отношений содействуют мероприятия, организуемые классными руководителями: серии бесед о воспитании людей разных национальностей, об особенностях национальной семьи (русской, белорусской, еврейской, польской, украинской и др.), об уважении к той или иной национальности через отношение к ее представителям; дискуссии, пресс-конференции; вечера вопросов и ответов; заочные путешествия, встречи за "круглым столом"; турниры политэрудитов, диспуты.¹

Через участие в этих мероприятиях учащиеся получают эмоциональное воздействие, у них формируются поведенческие правила жизни в поликультурном обществе.

Важнейшим компонентом межкультурной коммуникации учащихся является формирование у них «культуры мира», как системы ценностей, правил, отношений и действий, основанных на уважении к жизни и человеку, к его правам и достоинству, отказе от насилия как распространенного способа решения международных и внутригосударственных проблем, приверженности принципам свободы, солидарности, терпимости и взаимопонимания между народами, государствами, социальными группами и отдельными людьми

В формирование культуры мира внесли свой вклад ученые и практики Беларуси. Подготовка преподавателей, разработка методических и учебных пособий являются

факторами успешности организации работы в формировании навыков межкультурной коммуникации.

Примечателен и тот факт, что в школах республики создается активная социально-педагогическая среда, которая предполагает существование ценностных, целевых оснований и перспектив межкультурного взаимодействия, и диалог которые доступны каждому субъекту образовательного пространства.

Таким образом, организация межкультурной коммуникации в Беларуси организован на принципах интернационального воспитания учащихся, который долгие годы служил верой и правдой советскому обществу.

Заключение

Изучение опыта организация поликультурного образования в странах ближнего зарубежья служит формированию открытого педагогического мышления, при котором осваиваются наиболее целесообразные и перспективные идеи воспитания в данной области.

Разные страны по-разному подходят к вопросу поликультурного образования, это зависит от экономических, политических условий отдельно взятой страны.

Но важно понять, если мы хотим жить без межличностных, межгрупповых и межэтнических конфликтов, различных дискриминационных явлений, классовых, политических и религиозных противоречий, то важной составляющей образовательной политики должно стать поликультурное образование, способствующее развитию навыков учащихся требуемых для жизни в демократическом обществе

Список литературы:

1. Джурицкий А.Н. Проблемы поликультурного воспитания в зарубежной педагогике//Вопросы философии. – 2007. — № 10. — С. 44.
2. Болотина Т.В.,Мишина И.А. Формирование поликультурных компетенций педагогов средствами межкультурного диалога в поликультурной (многокультурной) образовательной среде// ж. "Управление образованием: теория и практика», 2014 №2
3. Болотина Т.В. «Международный опыт организации внутришкольных межэтнических коммуникаций в сфере образования» // ж. "Управление образованием: теория и практика», 2014 №3
4. Воскресенская Н. М. Образование и многообразие культур // Педагогика. — 2007. — № 2. — С. 105—107.
5. Гусинский Э.Н. Образование личности. - МЛ, 2004

-
6. Давыдов В.В. Развивающее обучение. - М, 2006
 7. Дмитриев Г. Д. Многокультурное образование. — М., 1999.
 8. Иванова Н., Мнацакян И. В поликультурном мире // Высшее образование в России. – 2003. – № 1.
 9. Кузьмин М.Н. Образование в условиях полиэтнической и поликультурной России // Педагогика. – 1999. – № 6.
 10. Концепция этнокультурного образования в Республике Казахстан (одобрена распоряжением Президента Республики Казахстан) от 15 июля 1996 г. № 3058)
 11. Макаев В.В., Малькова З.А., Супрунова Л.Л. Поликультурное образование - актуальная проблема современной школы // Педагогика. – 2008. – № 4.
 12. Макаев В. В., Малькова З. А., Супрунова Л. Л. Поликультурное образование — актуальная проблема современной школы // Педагогика. — 2007. — № 4. — С. 3—10.
 13. Сазонова С.М. «Формирование толерантности у обучающихся средствами поликультурной педагогики, М, АПК и ППРО, 2014
 14. Супрунова Л. Л. Поликультурное образование в современной России // Magister. — 2007. — № 3. — С. 79—81.
 15. Тайчинов М.Г. Развитие национального образования в поликультурном, многонациональном обществе // Педагогика. – 2008. – № 2.
 16. Тарроу Н. Язык, межкультурализм и права человека // Перспективы. — 2003. — № 4. — С. 107—132.